

上海世纪出版股份有限公司 上海辞书出版社 定价/人民币 20

# 家居主张 homeidea

145

MAY 2013

放下我们的红尘

本刊主

透明

海岸天堂的诱惑

天堂毕竟遥远

曼哈顿 LOFT 公寓之华丽大变身

情不自禁爱上你 —— 混搭风格

邮发代号 4-733  
CNY 31-1860/100

ISSN 1009-9948



9 771009 994041



## 琪拉·克鲁姆联手澳珀家具

3月28日，美国室内设计师琪拉·克鲁姆 (Kira Krümm) 在广州国际家具博览会上公布了为澳珀家具设计的澳珀琪拉克鲁姆矿物床上用品系列。此次矿物系列设计是为澳珀家具推出的独家设计，揭开了克鲁姆与澳珀家具创始人——中国家具设计师朱小杰合作的一系列创意产品序幕，为中国奢侈品市场注入精致华美的产品线。2013矿物系列表露出克鲁姆独特的设计美感，以柔和的中性色调与精致金属感的加强，完美地平衡作品中的优雅及飘逸，诠释出令人难忘的经典风格。克鲁姆表示：“我的灵感源自于土壤及澳珀家具中独特的有机特质，我希望此矿物系列通过创新设计中各要素的协调，描绘现代优雅与整体精致感。每套床品的构成顺由自然，蕴含美



丽的清澈感及结构，为其专属的床增色。”首批登场的澳珀琪拉克鲁姆矿物系列包含四套矿物半宝石寝具（澳珀、月光石、石英和黄玉），后续将再推出四套矿物金属系列。身为琪拉·克鲁姆国际设计公司的首席设计师，克鲁姆近年也在中国艺术设计领域颇为活跃，她致力于各项国际设计业务和活动，2012年曾担任上海100%设计意大利公寓展的概念设计师。

## Kira Krümm : Cooperation with Opal Furniture

**March 28, 2013.** Internationally renowned American Interior Designer, Kira Krümm, unveiled her signature line of luxury bedding for Opal Furniture Co., Ltd., at the 2013 China International Furniture Fair.

*The Kira Krümm Mineral Collection, designed exclusively for Opal Furniture Co., launches the first in a series of creative product collaborations between Ms. Krümm and Opal's founder, renowned Chinese furniture designer, Mr. Zhu Xiaojie. Unveiling an exquisite line of bedding for the Chinese luxury market, the 2013 Mineral Collection reveals Ms. Krümm's distinct design aesthetic, beautifully balancing the elegant and ethereal, with soft neutral hues and sophisticated metallic accents, in a style that is timeless and unforgettable.*

*"Inspired by the earth and the organic qualities of Opal's unique furniture, I wanted The Mineral Collection to reflect the synergy of innovative design elements while depicting modern elegance and global sophistication. Each bedding ensemble is composed naturally, with clarity and structure, designed specifically for each bed it adorns," says Krümm.*

The premier Kira Krümm Mineral Collection for Opal includes 4 bedding ensembles from *The Mineral Semi-Precious Collection* (Opal, Moonstone, Quartz, and Topaz), to be followed by 4 ensembles from *The Mineral Metallic Collection*.

As Principal Interior Designer of Kira Krümm International Design, Ms. Krümm has established a strong presence in China's art & design industry in recent years, garnering national notoriety through contributions in various international design ventures and events, including serving as Concept Designer for the 2012 100% Design Shanghai Italian Apartment Showcase.